

**ACCEPTANCE OF
APPOINTMENT OF CONSERVATOR
FOR A MINOR**
**ACEPTACIÓN AL
NOMBRAMIENTO DE CURADOR PARA
UN MENOR**

IN THE COUNTY COURT OF _____ COUNTY, NEBRASKA
EN EL TRIBUNAL DEL CONDADO DE _____, NEBRASKA

Case # _____

Causa # _____

IN THE MATTER OF
EN LA CAUSA DE

**ACCEPTANCE OF APPOINTMENT OF
CONSERVATOR FOR A MINOR**
**ACEPTACIÓN AL
NOMBRAMIENTO DE CURADOR PARA UN
MENOR**

Protected Person
Pupilo

I, _____, accept appointment as conservator of the assets of
Yo _____ Name of conservator(s) acepto el nombramiento como curador de los activos de
Nombre del curador

_____, a minor, and swear that I will perform, according to law, all
Name of protected person un menor y juro que cumpliré en conformidad con la ley,
Nombre de la persona protegida

duties as conservator. I acknowledge my responsibilities as conservator by **initialing** all of the following:
todos los deberes como curador. Al poner mis **iniciales** en todo los siguiente, acepto mis
responsabilidades como curador:

Acknowledgements before Letters are issued to establish my authority to serve as conservator:
**Reconocimientos antes de que el(los) Certificado(s) se emita(n) para establecer mi autoridad para
servir como curador:**

_____ I shall file with the court the Guardian/Conservator General Information form (CC 16:2.4) and an
Address Information for Guardianships/Conservatorships form (CC 16:2.5)

Presentaré ante el juez el formulario "Información general referente al tutor/curador" (CC
16:2.4) y el formulario "Información de domicilios para tutelas y curatelas" (CC 16:2.5).

_____ If funds are restricted by court order, within ten days of my appointment I shall file with the court
a Proof of Restricted Account form (CC 16:2.11) and an updated Personal and Financial
Information for Guardianships and Conservatorships form (CC 16:2.23) with full account
numbers.

Si los fondos están restringidos por orden del juez, dentro de los siguientes diez días a mi
nombramiento presentaré ante el juez el formulario "Constancia de cuenta restringida" (CC
16:2.11) y el formulario actualizado "Informacion personal para tutelas y curatelas" (CC16:2.23)
con los números de cuentas completos.

_____ Within 30 days of appointment I shall file with the court an Acknowledgement of Financial Institution form (CC 16:2.6) showing that I gave copies of the order appointing me conservator, to all financial institutions where the protected person has accounts. I shall also file an updated Personal and Financial Information for Guardianships and Conservatorships form (CC 16:2.23) with full account numbers and printouts of all assets and account numbers.

Dentro de los siguientes 30 días a mi nombramiento, debo presentar ante el juez el formulario “Autenticación de institución financiera” (CC 16:2.6), mostrando que proporcioné copias de la orden que me nombra curador, ante todas las instituciones financieras en las que el pupilo tiene cuentas. También debo presentar el formulario “Información personal y financiera para tutelas y curatelas” (CC 16:2.23) con los números de cuenta completos y copia impresa de todos los activos y los números de cuenta.

_____ Within 30 days of my appointment I shall file with the court an Inventory, Affidavit of Due Diligence, and Certificate of Mailing form (CC 16:2.9) of the protected person’s assets.

Dentro de los siguientes 30 días a mi nombramiento debo presentar ante el juez el “Inventario y declaración jurada de diligencia debida” y “Constancia de envío postal” (CC 16:2.9), de los activos del pupilo.

_____ If the court requires a bond, I shall file proof of that bond with the court.

Si el juez requiere una garantía, debo presentarle constancia de esa garantía.

Acknowledgements after Letters are issued:

Reconocimientos después de que el(los) Certificado(s) sea(n) emitido(s):

_____ I shall file with the court an Acknowledgement of Financial Institution Form (CC 16:2.6) showing that I gave a copy of my Letters to all financial institutions where the protected person has accounts. I shall also file with the court a (confidential) Personal and Financial Information for Guardianships and Conservatorships form (CC 16:2.23) with full account numbers and printouts of all assets and account numbers.

Presentaré ante el juez el formulario “Autenticación de institución financiera” (CC 16:2.6) mostrando que proporcioné copia de mi Certificado a todas las instituciones financieras en las que el pupilo tiene cuentas. También debo presentar el formulario actualizado de “Información personal y financiera para tutelas y curatelas” (CC 16:2.23), con los números de cuenta completos y copia impresa de todos los activos y los números de cuenta.

_____ Within 90 days of my appointment I shall complete a guardianship/conservatorship training class and file proof of completion with the court.

Dentro de los siguientes 90 a mi nombramiento, completaré una clase de capacitación para tutela/ curatela y presentaré ante el juez la constancia de cumplimiento.

_____ I shall file my letters of Guardianship and/or Conservatorship with the Register of Deeds in any county where the protected person has real property or an interest in real property.

Presentaré mi(s) Certificado(s) de tutela y/o curatela ante el ‘Registro de la propiedad inmueble’ en cualquier condado donde el pupilo tenga bienes raíces o intereses en bienes raíces.

_____ One year after my appointment and every year thereafter, I shall file with the court:

Un año después de mi nombramiento y posteriormente cada año, presentaré ante el juez:

1. Updated Inventory form (CC 16:2.45).
El formulario "Inventario actualizado" (CC 16:2.45).
2. Annual Accounting form (CC 16:2.44).
El formulario "Estados contables anuales" (CC 16:2.44)
3. Certificate of Proof of Possession (CC 16:2.13). If any funds are restricted, the bank or depository must indicate a restriction to the account on the certificate: "No withdrawals without court order."
El formulario "Constancia de posesión" (CC 16:2.13). Si los fondos están restringidos, el banco o depositario debe indicar en el Certificado, que existe una restricción a la cuenta: "No se permiten retiros sin orden judicial."
4. Copies of all bank statements and/or brokerage statements for the dates covered by the accounting. If full account numbers, social security numbers, dates of birth or other personal information appear on the bank statements I shall black out all but the last four digits before sending them to the interested parties.
Copias de todos los estados de cuenta bancarios y/o estados de cuenta de corretaje para las fechas cubiertas por los estados contables. Si están completos los números de cuenta, números de seguro social, fechas de nacimiento u otra información personal que aparece en los estados de cuenta bancarios, cubriré todo menos los últimos cuatro dígitos antes de enviarlos a las partes interesadas.
5. Personal and Financial Information of Parties for Guardianships and Conservatorships form (CC 16:2.23) showing complete account numbers of accounts, etc. listed on inventory and certificate of proof of possession. This form contains confidential information and is not shared with the parties except by court order.
El formulario "Información personal y financiera para tutelas y curatelas" (CC 16:2.23) mostrando los números completos de las cuentas, etc., anotados en el inventario y "Constancia de posesión". El formulario contiene información confidencial y no se comparte con las partes excepto por orden judicial.

_____ I acknowledge all of the documents, except the confidential Personal and Financial Information for Guardianships and Conservatorships form, shall be sent to all interested parties along with Notice of Right to Object form (CC 16:2.16).

Reconozco que todos los documentos, excepto el formulario "Información personal y financiera para tutelas y curatelas", el cual se enviará a todas las partes interesadas, junto con el formulario "Notificación del derecho para interponer objeciones". (CC 16:2.16).

_____ I shall notify the court of the change of address of the protected person within three days of the change.

Notificaré al juez sobre cambio de domicilio del pupilo dentro de los siguiente tres días al cambio.

- _____ I shall not move the protected person to a location outside of the State of Nebraska without court permission.
 No cambiaré el sitio de residencia del pupilo a un lugar fuera del Estado de Nebraska sin permiso del juez.
- _____ I shall notify the court of the protected person's death within three days.
 Notificaré al Tribunal de la muerte del pupilo dentro de un plazo de tres días.
- _____ I shall file with the court a Notice of Newly Discovered Assets form (CC 16:2.18) within 30 days after I become aware of any additional assets, gifts, awards, settlements or inheritances over \$500.00 not disclosed in the most current inventory.
 Presentaré ante el juez el formulario "Notificación de activos recién descubiertos" (CC 16:2.18) dentro de los siguientes 30 días de haberme enterado de la existencia de activos adicionales, regalos, premios, acuerdos legales o herencias con valor de más de \$ 500.00 y que no están descritos en el inventario más reciente.
- _____ I shall not make any ATM withdrawals and/or get cash back from a debit transaction without a court order.
 No haré ningún retiro en cajeros automáticos ni recibiré dinero en efectivo de una transacción de débito sin una orden judicial.
- _____ I have reviewed these requirements with my attorney (*if I have one*) and have received all forms necessary to comply with my duties. I have no further questions of my attorney at this time (*If you do not have an attorney, please indicate "not applicable" and go to next acknowledgement*).
 He revisado estos requisitos con mi abogado, (si tengo uno) y he recibido todos los formularios necesarios para cumplir con mis obligaciones. No tengo más preguntas para mi abogado en este momento (si usted no tiene un abogado, por favor indique "no aplicable" y pase al siguiente reconocimiento).
- _____ I have received the forms needed to comply with the above requirements (*If you do not have an attorney, you may get the forms on the Nebraska Supreme Court website, <http://supremecourt.ne.gov/forms/county/guardian-conservators.shtml>*).
 He recibido los formularios necesarios para cumplir con los requisitos anteriores (Si no tiene un abogado, usted puede obtener los formularios en el sitio de internet de la Suprema Corte de Nebraska, <http://supremecourt.ne.gov/forms/county/guardian-conservators.shtml>)

 Signature(s) of Conservator(s)
 Firma(s) del (los) curador(es)

 Date
 Fecha

 Print or Type Name of Conservator(s)
 Escriba o mecanografía el nombre del (los) curador(es)

 Address(es)/ P.O. Box of Conservator(s)
 Domicilio(s)/ Apartado Postal del curador(es)

 Bar Number and Firm Name (attorneys only)
 Cédula Profesional y nombre de Bufete
 (abogados solamente)

 City, State and Zip Code
 Ciudad, Estado y código postal

 E-mail Address(es) of Conservator(s)
 Correo electrónico del (los) curador(es)

 Phone Number(s) of Conservator(s)
 Teléfono(s) del (los) curador(es)
 Correo electrónico del (los) curador(es)